

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN	
Largo un mes.	1 ptas.
Por un trimestre.	4 »
Por un año.	16 »
Por un año y extranjero.	9 »

EL PROGRESO

D. JOSÉ CAYOSO CASTRO

# El Progreso

DIARIO POLÍTICO Y DE INFORMACIÓN

ADVERTENCIAS

Anuncios y reclamos a precios convencionales. La correspondencia al administrador No se devuelven los originales.

Redacción, Administración e Imprenta de EL PROGRESO: CALLE DE MANUEL BECERRA, NÚM. 4.

Administrador: D. ANGEL GARCÍA Y GARCÍA

## El contrabando

La prensa madrileña nos da cuenta de lo que se hace en el contrabando. Se realiza a toda la vigilancia en Marruecos, y se realiza un constante contrabando, en el cual, los moros rebeldes, cuentan con gran cantidad de fusiles, de los más perfectos modelos, y de municiones. Con ser esto muy grave, y con ocasionar los contratiempos inherentes a una compañía, no es lo más doloroso. Serán las referencias oficiales, ese contrabando está realizado sólo por extranjeros. Algunos españoles se dedican también al lucrativo negocio.

Es tan grave la acusación, que por ahora no se hicieron públicos los nombres de los infames vendedores de armas a nuestros enemigos. Toda severidad es bastante para lanzar contra ellos las iras más rudas, más enérgicas de la opinión.

La ruindad de los tales contrabandistas que entregan al enemigo de su patria las armas con que han de sacrificar a los mejores de España, es caso tan excepcional, que se ha registrado pocas veces en la serie, escasa por fortuna, de hechos autores de las traiciones más infames.

El delito no está justificado siquiera por extraviadas miras de un pacifismo o menos utópico, pero esencialmente egoísta. Es el egoísmo bastardo, el desordenado afán de lucro, el que empuja a estos miserables a proporcionar las armas que han de segar en flor tantas vidas, que han de derramar en los campos de África tanta sangre.

Bien merecen la condenación, sin pedir de cuantos sepan lo que es dignidad patriótica.

## Las bancas extranjeras

Importantes entidades bancarias de Barcelona se han dirigido al ministro de Hacienda pidiendo que a las casas de banca extranjeras que se pretenden crear en España se les exija a llenar estos requisitos:

- 1.º Exigir a toda sucursal o agencia de una sociedad bancaria que se establezca en España, que constituya aquí un consejo, en el que tengan mayoría los españoles.
- 2.º Obligarles a responder ante los tribunales españoles por todas las operaciones realizadas, a cuyo efecto su director gerente debe tener responsabilidad completa, expresamente reconocida en los poderes autorizados por la sociedad, para comparecer y ser juzgado a juicio.
- 3.º Hacer que localicen la contabilidad de sus negocios en España y que lleven todos los libros y registros en castellano, presentando los balances especiales de la sucursal, con arreglo a su contabilidad, acompañada de una cuenta de pérdidas y ganancias.
- 4.º Mandar que incluyan en la cuenta de beneficios los intereses, bonificaciones, honorarios, sueldos y cualquier retribución que resulte por concepto de capital o trabajo prestado por la casa central o sucursal, considerando las remesas que se deducen, en cuanto excedan del capital, como fondos de reserva en poder de otros socios.
- 5.º Prohibir que en los anuncios, reclamos o membretes figure un capital mayor que el que aparece inscriptas en el registro mercantil, so pena de hacerles tributar por el capital social.
- 6.º La inspección de sociedades anónimas que se propone crear el ministerio de Fomento tendrá a su cargo el buen funcionamiento de estas sucursales, y cuidará de exigir el exacto cumplimiento de todas las condiciones impuestas, para que puedan efectuarse las operaciones en España.
- 7.º Todas las disposiciones aplicables en el artículo 170 de la ley del timbre de papel de valor de diez céntimos, en el concepto de negociación, se harán extensivas al impuesto de derechos reales, a fin de que cada tres años si ha sido aumentado el valor que aparece registrada la sociedad, procediéndose como aumento cualquier importe, procedente directamente de la casa central, ora sea en forma de préstamo, garantía, depósito o crédito.
- 8.º No se podrá computar a ninguna sociedad extranjera que realice negocios en España, menos de la décima parte del capital y de los beneficios totales de la misma, comprendiéndose en el capital el fondo de reserva. Si sus sucursales fueren más de una, el capital computado se aumentará en una proporción prudencial.
- 9.º No serán permitidos anuncios de bancos extranjeros para realizar operaciones de valores fuera de España, sin que exista en la correspondiente una agencia que satisficiera el fondo de reserva, ya en poder de la administración española, como las sociedades de depósitos de sus operaciones a España.

10. En justa reciprocidad, si alguna nación impusiera un régimen más riguroso que el nuestro para el establecimiento de sucursales de sociedades bancarias españolas, el Gobierno estará autorizado para agravar las condiciones del mismo.

Con estas normas cree la asociación de banqueros que se habría resuelto en gran parte el problema, no cerrando el paso a las sociedades extranjeras, pero obligándolas a trabajar en paridad de obligaciones tributarias respecto a las nacionales, al mismo tiempo que quedaría garantida su responsabilidad, que hoy resulta completamente ilusoria.

## Una ciudad de barcos

Una de las mayores maravillas que el viajero puede encontrar en China, es el barrio de los barcos, en Cantón, donde vive cerca de un millón de almas sin otra habitación que embarcaciones de todas clases, desde el lujoso barco de flores hasta el humilde «sampan».

En Cantón abunda la gente maleante, y su principal refugio está en esta barriada acuática, donde es muy difícil que pueda penetrar la policía, y más difícil aún que pueda apoderarse de un malhechor, por la facilidad que tiene éste de hacerse a la mar cuando le conviene.

En efecto: solamente las embarcaciones más próximas a las orillas, que están atadas o clavadas a fuertes pilotes plantados en el fondo, pueden considerarse como inmuebles; las demás van y vienen con frecuencia, y no ocupan el mismo sitio muchos días seguidos.

El continuo choque de unos barcos con otros, los cruídos de la tabladón y los gritos de los boteros, harían imposible la estancia en aquel barrio para un europeo; pero muchos de los chinos que en él viven no han conocido en su vida otra casa, y encuentran perfectamente natural aquel bullicio, al que contribuyen no poco los transeúntes, que para ir de un lado a otro saltan con entera libertad de barco en barco, hasta encontrar el que les interesa.

## Amonedando oro

El Banco de Francia ha decidido amonedar toda su reserva metálica.

Los lingotes que forman su «stock» de oro, y cuyo valor se eleva a más de tres mil millones, van a ser transformados en monedas de 20 francos.

La causa que obliga al Banco de Francia a tomar dicha medida, es que, como menudean las crisis monetarias y, en los períodos difíciles, los lingotes no son aceptados por los bancos extranjeros, se corre peligro de un pánico que causaría enormes desastres.

En la Fábrica de la Moneda son fabricadas diariamente 85.000 piezas de 20 francos.

Calculase que, antes de dos años y medio, el Banco de Francia tendrá en subterráneos blindados tres mil millones en monedas de oro, aparte de lo que ya tiene.

## Nuestros vinos en Alemania

El ministro de Estado ha remitido de Real orden al presidente de la Unión de Viticultores de Cataluña un extracto de la correspondencia entre dicho ministerio y el embajador de España en Berlín en el que da cuenta del resultado de sus peticiones cerca del gobierno imperial para conseguir no prospere la proposición presentada en el Reichstag solicitando la supresión de la exención de los derechos de circulación y consumo que actualmente disfrutaban los vinos extranjeros en Alemania.

Según dicho embajador, las citadas proposiciones no podrán obtener el asentimiento del canciller del Imperio ni la necesaria sanción el Bundesrat mientras esté en vigor el actual régimen arancelario, que garantiza los derechos de importación señalados a los vinos de los países convenidos y su exención de impuestos de carácter interior que gravan a los vinos alemanes en los estados del Sur de Alemania.

Dicha opinión la ha emitido el representante de España después de consultar a los elevados personajes del Imperio, aunque ninguno de ellos ha ocultado que la desventajosa situación en que se encuentra la viticultura alemana con motivo de la concurrencia extranjera exigirá examinar la manera de remediarla al concertar los futuros Tratados de comercio en 1917.

## Boletín Oficial

Gobierno civil.—Circular referente al número de huelgas habidas en la provincia.

Ministerio de Gracia y Justicia.—Real orden circular disponiendo que la intervención de los Magistrados suplentes y Abogados Fiscales sustitutos se acomode a lo prevenido en los artículos 6.º y 17 de la ley adicional.

Ministerio de la Guerra.—Varias Reales órdenes circulares.

Ministerio de la Gobernación.—Real orden dictando reglas para la distribución de bonificaciones de entre los imponentes de 1913 del Instituto de Previsión

## NOTA POLITICA

### No hubo acuerdo

Como anunciaba en mi carta última los obreros en huelga rechazaron la fórmula propuesta últimamente por el Sr. Francos Rodríguez. Como con esa fórmula se atendían casi todas sus reclamaciones, y, desde luego, las más importantes, y desde tal momento el paro no tendría razón de ser, los huelguistas exigieron nuevas concesiones, que a juicio del Gobierno no pueden ser atendidas, por su índole especialísima, ya que conducirían a desprestigiar el principio de autoridad.

En tal estado está el conflicto. Realmente no se alcanza el término de este asunto enojoso, ni se concibe cual pueda ser la fórmula que solucione las diferencias entre unos y otros, dando fin al estado anormal, esperado por el acuerdo de ir al paro general, que comenzará mañana, si no fracasan las primeras gestiones de los encargados de su organización.

Madrid 8 las a 420.

## DEPORTES

### FOOT-BALL

Un equipo español a la Argentina

Según referencias autorizadas, la «Asociación Argentina de Foot-ball», de Buenos Aires, tiene el propósito de llevar a contender con varios equipos pertenecientes a ella, un «team» de selección español, que se constituirá tomando por base el F. C. de Barcelona, actual campeón de España, y pertenecientes a la «Real Unión», el cual iría integrado con elementos de San Sebastián, Madrid y la Coruña y de los equipos «Español», de Barcelona, y «Fortuna» de Vigo.

Si el «team» español que así se formase fuese a la Argentina, es casi seguro que jugaría en Montevideo algunos «maths».

Con objeto de llevar a la práctica estos acuerdos, tomados en una asamblea celebrada a principios del pasado Julio, vendrán a España, si no han llegado ya, D. Angel Attia y D. Juan M. Pastorine, quienes tienen amplios poderes de la Asociación.

La base de las condiciones para que los españoles vayan a la capital de la Argentina, son las siguientes: viajes en primera clase en un buque de la Trasatlántica, hotel, gastos y 15 pesetas diarias para cada uno de los 16 jugadores de que se compondrá la expedición, desde el día del embarque. Comprometeríase el «team» a jugar diez encuentros.

Si no se lograra llegar a un acuerdo para llevar el equipo combinado español iría el primero del «Barcelona» en las condiciones indicadas.

Sin embargo, si la excursión llega a hacerse parece que debía cuidarse mucho de que el «team» fuese formado exclusivamente por españoles, ya que a la España footballista es a quien se invita, y no estaría de más que la «Real Unión» ó la «Federación» pusiesen también especial cuidado en la elección de los «equipiers» que han de constituir el «once», sin favoritismos, entrenándolo debidamente en varios partidos para que pueda combinar bien el juego, a fin de que no ocurra lo que en el «match» de Francia, que por desconocer unos el juego de los otros, lucharon durante el primer tiempo completamente desmoralizados.

Así, si no logran vencer, pueden dejar al menos el nombre de España, en lo que a este deporte se refiere, a buena altura, y dar un mentís a argentinos y uruguayos que tienen formado de nosotros, como footballistas, un pobre concepto.

El viaje habrá de emprenderse antes de tres meses.

## DE SANTIAGO

### Dos banquetes

Con verdadera satisfacción recortamos de nuestro querido colega *La Gaceta de Galicia* lo siguiente:

«En el acreditado «Hotel Europa» se celebraron anoche dos banquetes uno en honor del distinguido Doctor del hospital de la Princesa, de Madrid, D. Enrique Fernández Sanz y otro del no menos distinguido pintor D. Jesús Corredoira.

Fueron ambos banquetes admirablemente servidos y con la esplendidez que distingue a nuestro amigo el propietario de dicho hotel D. Domingo López.

En ambos locales destinados a comedor oíanse los taponazos del champagne cuando el doctor Sr. Villar Iglesias vino a invitar a una representación de los amigos del Sr. Corredoira, para que con éste bebieran una copa de espumoso líquido.

Correspondiendo a la galantería después de hablar entre los amigos del señor Fernández, los que festejaban a éste, otra comisión de los amigos del Sr. Corredoira, rogó a los del Sr. Fernández Sanz, apurasen otra copa de champagne, y todos pasaron junto a éstos, tomando la fiesta un carácter entusiasta, cariñoso y altamente simpático.

Hablaron los Sres. Fernández Tafall, Villar Iglesias, Viondi, Ramuñán, Rey

Feijóo, Fradejas, Porteiro, Nóvoa Santos, Deulofeu, García del Villar y los señores Fernández Sanz y Corredoira, que agradecieron mucho las elocuentes frases allí pronunciadas.

Los brindis tuvieron por temas la ciencia, la literatura, el arte, la «Liga de Amigos» y la prensa.

Se hizo música en el piano del hotel, por el inteligente «amateur» Sr. Deulofeu.

Se adhirieron al banquete del Sr. Corredoira, los Sres. Cotarelo Poch y otro señor cuyo nombre sentimos no recordar, que enviaron botellas de champagne.

Como llegase en momentos del banquete el dichísimo catedrático D. Francisco Romero Molezún, todos los presentes que eran cerca de sesenta comensales, le hicieron objeto de cariñoso saludo.

Dirigiéronse telegramas, por los representantes de los periódicos a la Coruña y Vigo, y se brindó por el progreso de Santiago, por Madrid, y por esa fraternidad que debe unir a los Centros científicos y artísticos de la capital de España y de la tradicional Compostela.

Los Sres. Fernández Sanz, huésped distinguidísimo y agasajado por sus compañeros togados, y el Sr. Corredoira, rodeado de sus íntimos y cordiales amigos dieron la nota anoche de intelectualidad amena y recíproca unión que arrulla el espíritu en conjunciones admirables y hermosísimas.

Fiestas como las de ayer, tan improvisadas como sentidas, son elocuentes en futuras conquistas, y en prácticas y útiles transformaciones, que dicen mucho en la evolución modernista que merece Compostela, dentro de su respetable y gran esfera tradicional.

La juventud científica, artística y literaria, dijo mucho que quedará grabado en los corazones de los concurrentes.

No ha sido todo espuma.

Nuestra enhorabuena a los Sres. Fernández Sanz y Corredoira, y a cuantos fueron testigos de los dos banquetes que tuvieron un símbolo: el de la sinceridad.»

## UN CUENTO

### Una expedición

Hacia cuarenta años que no habían abandonado su aldea de Saboya, al pie de una montaña, y con seguridad que reunían entre los doscientos veinte años: Coince, antiguo vendedor de gorras, limpio y vivaracho; Valadou, antiguo vendedor de forrajes, enorme y pesado. Pequeñas herencias les habían proporcionado algunas rentas algo tarde; pero conservando el sello de la miseria en su fisonomía, como en su alma, seguían siendo económicos, discretos y miedosos. Así, cuando decidieron realizar, por fin, el voto tan precioso de su juventud, es decir, ir a Marsella, se rodearon de mil precauciones...

En cuanto llegaron, cada uno con su mala en la mano, se estrecharon uno contra otro ferocemente, a fin de tener más energía a través de la multitud. En la vecindad de la estación encargaron en un modesto hotel que retuvieran un cuarto con dos camas. En seguida admiraron en la Canebière el hormigueo del pueblo, tan diverso y tan vivo, que se ocupa de sus asuntos cantando; el lujo de los almocenes, la luz cálida del cielo y del inmenso mar, que, por encima de los delgados mástiles y los polvorientos muelles, adorna el pacífico horizonte. La multitud los arrastró como a barricas, lentamente. A cada sacudida palpaban en el bolsillo interior de su chaqueta su portamonedas, atiborrado de blancas piezas.

A fuerza de caminar les sorprendió la sed. Desgraciadamente, para dirigirse a un buen café les era preciso franquear la calzada, tan ancha como el Ródano, y siempre circulaban por ella carruajes y carretas, y grupos de gente que, con el ruido y el desorden, saltaban a derecha e izquierda como ranas. Era la hora ardiente de la tarde en que las damas iban al paseo y los hombres al trabajo. Nuestros dos aldeanos temblaban, gozando a la vez de admiración y de espanto. Pegados contra un farol esperaron un momento de calma. Un muchacho les empujó con el codo; una criada, con su sombrilla; un limpiabotas, con su caja. Entre los remolinos de la ola incandescente, se agarraban furiosamente al farol. Pronto la sed les devoró con un dolor insoportable, y el pequeño Coince, limpiándose la cara gruñó:

—Si no tomamos un coche no franquearemos nunca la calzada.

—Un coche para un minuto sería muy caro.

Permanecieron allí dos horas, abierta la boca de deseo y de angustia en medio de la tempestad. Un agente de Policía tuvo, sin embargo, piedad de su debilidad. Empuñandoles a cada uno por su brazo les condujo con rápido paso a la orilla opuesta, no sin que tratasen al menor rodar de los tranvías, todavía lejanos, de sustraerse a su autoridad. Para darle las gracias le dirigieron sus expresiones más raras de deferencia, pero con tanta ceremonia, que, impaciente, les abandonó brusca y rápidamente.

Se plantaron ante el café de los Espejos, cuyos esplendores, por de pronto, desconcertaron sus ganas: las salas iluminadas de oro y de pintura, la terraza repleta de exuberantes consumidores, el vaivén de los ágiles mozos, elegantes como recién casados.

—¡Entra primero!—dijo Valadou.

—¡Tú primero, que eres más grueso! Abriéndole paso.

Avanzaban paso a paso, y estorbaban tanto la circulación que un mozo les interpeló:

—¿Qué buscáis aquí?

—Nada, ni die... Somos de la aldea... —¡Volved a casa a hacer morcillas!

El mozo, con gesto de desprecio, les echó Retrocedieron entre la multitud extrañada, y un remolino les impelió hasta la extremidad de la acera. Eran las seis, y no habían visto más que la Canebière. Para alejarse de ella se dirigieron a un tranvía, que, por una tremolina de plazas y de calles les llevó al Prado, donde había una feria. Allí se oía ruido en algunas barracas, y una les atrajo por la música de sus campanillas. Era uno de esos panoramas que muestran en el fondo de enormes anteojos las vistas célebres, los dramas recientes del mundo entero. Diez céntimos la entrada: no era caro; entraron. Y hélos ahí, uno siguiendo a otro, ocupados apasionadamente, con la frente pegada al cuadro de oro de los anteojos, en mirar paisajes, incendios, accidentes de caminos de hierro. A cada instante lanzaban gritos de admiración.

—¡Coince! ¡Oh, qué bonito!... ¡Constantinopla!... ¡El pachá!...

—¡Y eso!... ¡ya verás!... ¡una bomba en el carruaje de Craquinoff!...

A la puerta de la barraca sonaron largamente las campanillas. Pero Coince y Valadou, no prestando ya atención al movimiento de la clientela, continuaron tranquilamente contemplando el panorama, en tanto que los espectadores se apresuraban a irse. Así, a la salida, se quedaron estupefactos cuando la cajera les pidió una segunda retribución.

—¿Por qué pagar dos veces?—exclamó Valadou.

—Ya habéis oído las campanillas. Indican, según el uso, el fin de vuestra sección y el comienzo de otra.

—¡A! ¡Qué bandidos son los marselleses!... En fin, la próxima vez no nos dejaremos atrapar. Ven, Coince, vamos a cenar, para no retardarnos al teatro.

Cenaron en un restaurant de pescadores, en el puerto con pescado y ensalada. La agitación de la acera les interesó, y, sobre todo, cuando vino un italiano a hacer bailar su marmota y sus muñecos por algunos sueldos.

En la plaza del Teatro, ¡qué trabajo para limpiarse el polvo de los zapatos, cepillar el sombrero y la chaqueta! Penetraron con una gloriosa dignidad en el vasto vestíbulo, inundado de luces. Se instalaron en el centro de los sillones de orquesta para ver bien.

—¡Qué grande es esto!—exclamó estasiado Coince—. Seguramente que en París no hay teatro más hermoso. ¡Mira ese brillo, esas cortinas, esos mármoles; mira esos balcones!...

## COMO ENTREMÉS

### ¡PERDÓN!

El maestro Lulli oyó cantar en la iglesia una romanza que él había compuesto para el teatro de la Opera, y exclamó arrodillándose compungido:

—¡Perdón, Señor! ¡No la hice para Vos!

## DE LEÓN

### DOS GALLEGOS ROBADOS

Leemos en *La Democracia*, de León, lo siguiente:

«La pareja de la Guardia civil que prestaba servicio en el tren mixto número 433, comunica que en la estación de Villada les fué requerido el auxilio por los viajeros Manuel Prada y Francisco Cangas, naturales de Galicia, los cuales manifestaron que estando dormidos les habían sido sustraídas al primero 350 pesetas y al segundo 150, que llevaban guardadas en el chaleco, y que a otro viajero que iba en el mismo tren intentó un desconocido desabrocharle la chaqueta, metiendo un brazo desde fuera, por la ventanilla. Este viajero comenzó a dar voces de socorro y entonces se despertaron los denunciadores, echando de menos su dinero.

El hecho ocurrió entre las estaciones de Villada y Cisneros.

La Guardia civil ha practicado activas pesquisas que hasta la fecha no han dado resultado alguno satisfactorio.»

## UNA ESTADÍSTICA

### LOS SUICIDIOS

El Instituto Geográfico y Estadístico ha publicado un interesante estudio sobre los suicidios consumados y frustrados en España desde 1906 a 1911.

Del referido estudio entresacamos las cifras siguientes:

En el año 1906 se suicidaron 964 hombres y 283 mujeres, e intentaron poner fin a su vida 122 hombres y 88 mujeres.

En 1907: se suicidaron 903 hombres y 246 mujeres; intentaron suicidarse 107 hombres y 89 mujeres.

En 1908: suicidados 951 hombres y 287 mujeres; intentaron 174 hombres y 90 mujeres.

En 1909: suicidados 987 hombres y 298 mujeres; intentaron 162 hombres y 96 mujeres.

En 1910: suicidados 930 hombres y 312 mujeres; intentaron 139 hombres y 95 mujeres.

En 1911: 884 suicidios y 140 intentos en hombres, y 298 y 123 en mujeres.

Total de suicidios: 5.639 hombres y 1.724 mujeres, e intentos de suicidio 894 y 582.

La proporción es de 11'7 por cada 1.000 habitantes.



Gran Salón de Peluquería Calle del Conde Pallares, n.º 7

# EDUARDO LOPEZ

- Este salón está montado a la altura de los mejores de su clase. - Unico en Lugo que cuenta con

## ESTUFA DE DESINFECCIÓN

y toda clase de aparatos del arte que constituyen la última palabra en los adelantos de desinfección e higiene. - Suntuoso decorado. - Potente alumbrado eléctrico. - Mueblario que responde a la última novedad. - Gran confort. - Aparato de ducha para lavados de cabeza. - SCHAMPOING. - Fricciones de loción a la violeta, Ron Quina y todo género de preparados de las mejores marcas. - Exquisitos perfumes. - Limpieza y servicio esmerado.

A VISITAR ESTE SALÓN Calle del Conde Pallares, n.º 7

# LA SALUD Casa de Baños

Propietario: DON RAMÓN DORREGO

RUBINE, 22 (Riazor). - LA CORUÑA

Es la casa mejor de España. - Lo prueba el Diploma de Honor obtenido en el Concurso Nacional

Dos médicos de reconocido prestigio prestan servicio gratuitamente a los clientes de la casa. En ésta no falta ninguno de los más modernos adelantos que se emplean en todos los casos que la ciencia prescribe a los enfermos el tratamiento hidroterápico, ni ninguna de las comodidades que puede apetecer el más exigente turista. En amplias habitaciones, bañafas de luz solar, con excelentes condiciones higiénicas dependientes entre sí y clasificadas en 1.ª y 2.ª, hay 60 pilas de mármol, destinadas a agua de mar y dulce a la temperatura deseada, minero termales de Lugo, Carballo, Cuntis, La Toja, (con sus sales naturales) Arteijo, Caldas de Reyes, Ar-hena, Moigas, Ledesma, Puente Viego, etc.; baños medicamentosos de algas sublimado gelatinoso, salvado, alcalino, almidón brea, ácido carbónico (utilísimas enfermedades del corazón, etc., etc.). Especialidad en la preparación de baños artificiales, al frente de cuyo servicio se encuentra el competente farmacéutico D. Julio Morillo. En amplia sala de duchas se administran de agua de mar y dulce, fría y caliente, escocesa circular, alternada, de vapor, trementinada y minero-termales, según las indicaciones y los casos. Las instalaciones de electroterapia, masaje y pulverizaciones e inhalaciones se encuentran en departamentos independientes. Posee esta casa una espaciosa, limpia y segura playa para los baños de oleaje con elegantes y cómodas casetas. Desde la preciosa «serre» que domina un panorama encantador se divisan las frecuentes salidas y entradas de los poderosos Trasatlánticos y a la par que es dicha serre, centro de animadas tertulias, es punto de vista insuperable para contemplar el desfile de bañistas y paseantes de la Concha de Riazor. Al servicio del Bañero existe un personal escogido de bañeros y bañeras, garantía de seguridad de los nadadores. Es LA SALUD la casa de Baños más concurrida de la población, y sin disputa la más preferida por los innumerables forasteros que a esta ciudad afluyen huyendo de los calores estivales del Centro de España.

# Gran Panadería La Coruñesa Calle de las Nóreas

Se fabrica pan de peso como el de Coruña. Calidad superior. Desde hoy a 40 céntimos el kilo, por mayor, arroba 4'50 pesetas. - Carbón de roble para braseros, superior a 2'50 pesetas el saco.

# H. MANSO

Médico-Cirujano y Odontólogo (DENTISTA)

ARMAÑA, 3 Y 5, 2.º

Desde hoy se expende en la casa a núm. 29 de la Plaza de Abastos LEGÍTIMO PAN DE MONDO-NEDO, fabricado con harinas de trigo del país a 40 céntimos KILO.

# Jesús García Gesto

Procurador de los Tribunales y Corredor de Comercio

Se encarga de la gestión de toda clase de asuntos relacionados con ambas profesiones.

Compra y venta de valores cotizables en Bolsa.

CASTELAR, 6.-LUGO.

ARRIENDO Se hace de una huerta a espaldas del macelo, y punto conocido por «Regueiro d'os hortos». En la Ruanueva núm. 68 informarán.

# COMPañÍA MADRILEÑA DE URBANIZACIÓN

Fundadora de la CIUDAD LINEAL (1894)

Durante los 19 años de nuestra vida social han desaparecido más de treinta sociedades fundadas con más dinero, más personajes y más ruido que la nuestra. Ninguna nos ha igualado ni excedido en la publicación minuciosa de gastos y de ingresos. A medida que se extienden y que se consolidan los negocios de la Compañía ésta emite sus valores, todos ellos hipotecarios, a interés cada vez más bajo. En su consecuencia:

DESDE 1.º DE ENERO DE 1914 los NUEVOS suscriptores de libretas de nuestra Caja de Ahorros por CINCO AÑOS percibirán el interés anual de 7 POR 100 en vez del 8.

Las personas que tengan intención de suscribir esta clase de valores aprovechen la ocasión de hacerlo en lo que resta de año.

Los actuales suscriptores y los que se suscriban antes de 31 de diciembre de 1913 seguirán percibiendo el 8 por 100 y llegado el día del vencimiento retirarán su capital a metálico, como siempre, y a los que quieran renovar la operación se les concede la renovación por una sola vez al 8 por 100. Las sucesivas renovaciones, si las desean, serán al 7 por 100 de interés.

## SUSCRIPCIÓN DE VALORES DE LA COMPañÍA OBLIGACIONES HIPOTECARIAS 6 POR 100

De 1 a 25 obligaciones, a 490 pesetas; de 26 a 50, a 485; de 51 a 100, a 480; de 101 a 200, a 475; de 201 a 400, a 470; y de 401 en adelante, 465. - INTERÉS EFECTIVO DE 6'12 A 6'45 POR 100 ANUAL.

## LIBRETAS DE LA CAJA DE AHORROS, NOMINATIVAS Y AL PORTADOR

Desde una peseta en adelante, cobran el interés de 3 POR 100, siendo la devolución a voluntad; de 5 POR 100, a seis meses; de 6 POR 100, a un año; de 6'50 POR 100, a dos años; de 7 POR 100, a tres años; de 7'50 POR 100, a cuatro años, y de 8 POR 100, a cinco años.

Cuenta corriente en el Banco de España, Crédit-Lyonnais, Banco Hispano Americano, Banco Español de Crédito y Banco de Castilla. Banqueros de la Sociedad: Sres. Urquijo y Compañía.

Pedir más detalles a las Oficinas: Lagasca, 6, bajo, de 9 a 12.-Ciudad Lineal, de 2 a 7

Apartado de Correos 411, Madrid

### Idem de correos

Entradas en la administración: De Madrid, el correo a las 12'50 y el mixto a las 6'50; de la Coruña, el correo a las 12'50 y el mixto a las 6'10; de Becerreá, Chantada, Friol, Fijos, Meira y Pol, a las 11, y para Fonsagrada, a las 12. Salidas de la administración: Para Madrid, el correo a las 12'10 y el mixto a las 0'20; para la Coruña, el correo a las 12'19 y el mixto a las 6'10; para Becerreá, Chantada, Friol, Fijos, Meira y Pol, a las 14, y para Fonsagrada, a las 7. Horas de oficina: Lista, desde las 9 a las 11'45 y desde las 13'30 a las 14. - Certificados, desde las 8'30 a las 11 y desde las 21 a las 22. - Valores declarados, desde las 9 a las 11. Operaciones del giro postal: Se admiten imposiciones desde las 8'30 a las 10'30, y los cobros son desde las 12 a las 13'30. Entrega de los apartados: Terminada la distribución de la correspondencia llegada a la administración, se entrega durante 15 minutos, siendo ordinariamente a las 8'30 y a las 14. Salidas de los carteros: Cuando los correos no traigan retraso se hace este servicio a las 8'40 y a las 14. Recogida de buzones: En los estancos a las 11 y a las 22, y en el de la administración 15 minutos antes de la salida de los correos.

## DIALOGANDO

¿No lo ha visto usted? Pues es un libro muy importante, tan importante que contiene una extensa parte de Medicina vulgar, otra de Cocina, fabricación de Dulces y Licores, Agricultura y Floricultura, un Tratado de Belleza para las Damas, como se conserva y limpia el Calzado, recetas para sacar Manchas, para hacer Colas, Tintas, Engrudos, Barnices, Cementos, Refrescos, etc., etc.; Planchado y lavado de la Ropa, y para que resulte una Enciclopedia casera completa, tiene una sección de Recreo en donde aprenderá usted a hacer juegos de Magia y Prestidigitación, conteniendo además... - ¡Basta, basta! ¿Cómo se llama ese libro tan útil? ¿Qué precio tiene? ¿Dónde se vende? - Se llama La Joya del Hogar, cuesta 3 miserables pesetas y se vende en todas las librerías de la capital. - ¡Bonito y barato libro! Ahora mismo voy mandar por un ejemplar. - ¡Pero, pronto!... ¡Que se agota la edición! - ¡Muchachaaa!... ¡Corra ahora mismo por La Joya del Hogar! ¡Pronto! ¡Pronto!... - Bien lo decía yo. ¡Este es el libro que a mi me conviene!



Licenciado :: ::

# VALLINA

Odontólogo

DE LA Beneficencia Municipal :: :: (Dentista)

Especialista en las enfermedades de la boca y dientes, y en todos los trabajos de la moderna Odontología, como son: dentaduras artificiales, orificaciones, incrustaciones de porcelana y oro, y puentes del mismo metal.

Gabinete aséptico. - Rigurosa esterilización del instrumental. - Extracción sin dolor ni peligro.

CONSULTA DE 9 A 1 Y DE 3 A 7

EMILIO CASTELAR, 1, 2.º

:: Frente al Banco de España ::

## Dositeo López Cedrón

Procurador de los Tribunales y Corredor de Comercio, trasladó su despacho, Castelar, 2,

junto al Banco de España, local que antes ocupaba D. Gerardo

:: :: Quintero. :: ::

Se encarga de toda clase de operaciones en dicho Establecimiento de Crédito. :: ::

Compra y venta de toda clase de valores cotizables. :: ::

Castelar, 2.-LUGO

en Nadela hasta últimos de Agosto, diez caballos padres y seis caballos paradas; de procedentes de dos años a ocho y de talla, desde dos cuartas a siete y ocho de seis y media cuartas y juntos. El que desee comprarlos ya juntos o separados, puede tratar con el dueño de la parada de Nadela. - Urge la venta.

Por infracción de las ordenanzas municipales fueron multados por la Alcaldía, Perea Valín, Dositeo Trigo y Manuel Bayo.

Nota de los precios que rigieron en los mercados celebrados ayer en esta ciudad:

Trigo ferrado, 3'00; Centeno id., 2'75; Habas id., 2'50; Maíz id., 3'25; Manteca id., 5'75; Patatas quintal, 6'00; Mantequilla id., 1'25; Tocino id., 1'50; Huevos docena, 0'90.

Durante el mes de abril último se registraron en toda España, 36.606 defunciones.

La población calculada asciende a 28.817 habitantes.

La Alcaldía de Vigo anuncia la vacante de Timbalero de la Banda municipal.

La plaza, que está dotada con el sueldo de 750 pesetas anuales, ha de proveerse por oposición y las condiciones para ella son las siguientes:

1.º Repetizar un ejercicio que el candidato señalará.

2.º Contestar cuantas preguntas se le hagan referentes al solfeo y al instrumento.

Las instancias han de presentarse antes del 10 del actual en la Secretaría del Ayuntamiento de la vecina ciudad.

### ADORACIÓN NOCTURNA

En la Santa Iglesia Catedral Basílica

Día 9. - Turno: El Dulce Nombre de María.

En sufragio de D.ª Filomena Méndez de Rúa (q. e. p. d.)

Día 10. - Turno: S. Antonio.

Día 11. - Vigilia de Titular del Turno Sr. de los Ojos Grandes.

En sufragio de D.ª Francisca Caballero de Seijas (q. e. p. d.)

Día 15. - Turno: Ntra. Sra. del Pilar.

### SECCIÓN RELIGIOSA

Santos de hoy. - Santos: Román y Marciano.

### ANIVERSARIO

Durante la mañana del día 10 del actual, se celebrarán misas en la Iglesia de los PP. Franciscanos en sufragio de

D. Ramón Fajardo Díaz

Fallecido el 9 de agosto de 1912.

Su familia suplica a sus amigos y personas piadosas la asistencia a alguna de dichas misas por lo que le vivirán agradecidos.

Lugo 9 de agosto de 1913.

Tip. de El Progreso, Manuel Becerra, 4

## Agenda

Servicio de trenes

Llegadas de los ascendentes: A las 0'40. - Mercancías, a las 10'45. - Rápido, a las 12'33. - Rápido, a las 14'35. - Tren mixto, el tercero y el último conduciendo viajeros de las tres clases; el segundo con los de primera.

Salidas de los ascendentes: A las 0'57. - Mensajerías, a las 7'20. - Rápido, a las 12'43. - Rápido, a las 14'39. - Gastos de los viajeros con las tres clases, pero el segundo solo hasta Monforte, el cuarto con viajeros de primera clase, y el último con segunda y tercera desde Monforte, y el último con tercera desde dicha ciudad.

Salidas de los descendentes: A las 6'38. - Rápido, a las 9'19. - Mercancías, a las 11'24. - Correo, a las 12'25. - Mensajerías, a las 17'29. - Mercancías, a las 23'44. - El primero, el cuarto y el quinto con las tres clases; el segundo con viajeros de primera; el tercero y tercera desde Monforte, y el último con tercera desde dicha ciudad.

Salidas de los descendentes: A las 9'24. - Mixto, a las 6'55. - Correo, a las 12'36. - Mensajerías, a las 17'43. - Gastos de los viajeros con las tres clases, a excepción del rápido solo conduce primera.

Los viajeros del tren que sale de Lugo a las 7'20, enlazan en Monforte con el nuevo descendente, para Orense, Vigo, Pontevedra y Santiago. Y los viajeros de estas poblaciones que antiven el correo ascendente, enlazan en Monforte con el tren mixto que sale a Lugo a las 17'29.

# Carlos Gallego Capafons

Director jubilado del Banco de España y Corredor de Comercio

Ha establecido su despacho en la calle de Emilio Castelar, núm. 1 (antiguo), pral. derecha, frente al Banco de España y se encarga de las operaciones que tengan relación con dicho Establecimiento así como de la compra y venta de toda clase de valores cotizables en Bolsa.

## PELUQUERÍA

Nuevo Salón establecido en la calle del Castillo, esquina a la Plaza del Obispo Izquierdo.

Servicio esmerado e higiénico. Visítese esta peluquería en la seguridad de que el más exigente quedará complacido.

## Emulsión "Dos pescados"

(Marca registrada.)



### La última palabra

Nos referimos a una nueva y excelente preparación de Emulsión «DOS PESCADOS» (marca registrada) la que compete con todas, las extranjeras y españolas, tanto en calidad como en precio.

Depositorios: por menor, Farmacia y Laboratorio de Iglesias.

Por mayor, Droguería de Iglesias y Compañía.

## ¡ATENCIÓN!

En la imprenta de este diario, se hacen toda clase de trabajos en relieve y tricromía.

Única casa que compete con las mejores de Galicia.

Prontitud, esmero y economía.

# Bazar Inglés

Real, 98. La Coruña

Si vais a LA CORUÑA no dejéis de visitar el renombrado **Bazar Inglés** donde hallareis cuanto preciseis casi todo regalado: Cabás desde 5 a 150 pesetas: Zapatos, garantizados, de 5 a 26 pesetas: Gorras inglesas de verano, a 2 pesetas: Sombreros de paja, a 3 pesetas e ingleses superiores, a 4'50: Magníficos y espléndidos baules de Camarote, Vieneses y de mimbre: Surtido completo en ugetes y vistosos recuerdos de La Coruña.

# Bazar Inglés

Real, 98.-La Coruña

# NELSON-LINE

Vapores rápidos al Río de la Plata

Salidas quincenales fijas para Montevideo y Buenos Aires

Autorizada por la Dirección general de Comunicaciones de España para la conducción de correo.

Próximas salidas de la Coruña y Vigo, para Montevideo y Buenos Aires.

Vapores	De la Coruña	De Vigo
Highland Corrie	20 de Sibre.	21 de Sibre.
Highland Scot	6 de id.	7 de id.
Highland Pride	4 de Octubre	5 Octubre
Highland Glend	23 de Agosto	24 de Agosto
Highland Brae	9 de Agosto	10 de Agosto

Precio del pasaje en 1.ª clase, (tres categorías) Libras 18, 23 y 27

Precio del pasaje en 2.ª clase, 12 libras (más los impuestos)

Precio del pasaje en 3.ª clase, 231'10 pesetas (incluido impuestos de transporte)

Su porte de 7.000 toneladas y 15 millas de marcha, aseguran el viaje en diez y ocho días.

Estos vapores admiten también pasaje de 1.ª y segunda clase, garantizando un buen trato. Llevan a bordo cocineros y camareros españoles.

Los pasajeros deberán presentarse la víspera de salida para retirar los billetes.

NOTA.—Las salidas de estos vapores son fijas el día anunciado.

Para informes y carga pueden dirigirse: en Vigo, a D. V. M. ESCALERA, y en la Coruña, a D. NICANDRO FARINA.

## GRAN BAZAR

— DE —

# LUENGO HERMANOS

— EN —

Santiago de Galicia, Calderería, 54 y 56

Llama extraordinariamente la atención el elegante y variadísimo surtido que esta acreditada Casa acaba de recibir para la Estación de invierno en toda clase de tejidos, tanto para señora como para caballero.

Grandes novedades en confecciones de piel, felpa, selaskuin, terciopelo y en paño, desde 30 pesetas en adelante. Impermeables, chanclos, paraguas, y otra infinidad de artículos.

Si va V. a Santiago, visite la Casa Luengo Hermanos

# SANATORIO QUIRÚRGICO

— DE —

## SANTIAGO DE GALICIA

### DIRECTORES

D. ANGEL BALTAR CORTÉS  
Médico de número del Gran Hospital

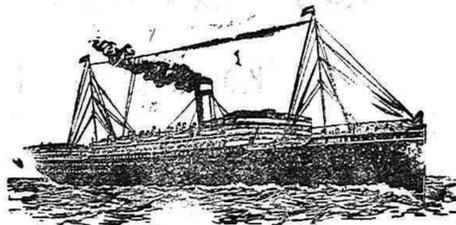
D. MANUEL VARELA RADÍO  
Catedrático de Obstetricia y Ginecología de la Facultad de Medicina

Este Sanatorio, que responde en absoluto a las necesidades de la moderna Cirujía, se halla emplazado en el lugar más pintoresco y sano de Santiago, al lado del Paseo de la Herradura.

En él se practican toda clase de operaciones quirúrgicas, incluyendo también las del dominio de las especialidades, y es su mejor recomendación la extensa y afortunada práctica hospitalaria de sus Directores.

Las pensiones son de 15 y de 10 pesetas; y en su importe se incluyen además de la alimentación, los medicamentos, el material de curar, etc. La operación, o tratamiento equivalente, será objeto de un convenio aparte y anterior al ingreso del enfermo en el Establecimiento.

Para más informes, dirigirse a uno de los Directores.



# Lloyd Real Holandés

Compañía de vapores correos

## Al Brasil y Río de la Plata

Próximas salidas de la CORUÑA para RÍO JANEIRO, SANTOS, MONTEVIDEO y BUENOS AIRES

Vapor rápido ZEELANDIA, el 19 de Julio

Vapor rápido HOLLANDIA, el 9 de Agosto

Vapor rápido FRISIA el 23 de Agosto

Admiten pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase

Provisos de telegrafía sin hilos (sistema Marconi) y de las más modernas instalaciones

Los pasajeros deben presentarse provistos de los documentos que exigen las disposiciones vigentes con DOS DIAS DE ANTECIPACION.—El Consignatario,

D. RAIMUNDO MOLINA, Marina, 22.-La Coruña

Representante general de la Compañía en España.

## Compañía Anglo-Argentina y Houlder Line (reunidas)

Vapores rápidos a Montevideo y Buenos Aires provistos de dos hélices y telegrafía sin hilos.

Próximas salidas de La Coruña para Montevideo y Buenos Aires.

LA ROSARINA

26 de Agosto de 1913

Precio del pasaje en tercera clase: 176 pesetas incluidos los impuestos.

Admite pasajeros de primera y tercera clase.

Para informes: Agencia general en La Coruña.

Vinda de H. Hervada, Real, 14

# Papel para envolver

Se vende en esta imprenta.

A DIEZ reales arroba.



## Compañía de Seguros Reunidos

Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas

COMPLETAMENTE DESEMBOLSADO

Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal

49 AÑOS DE EXISTENCIA

Seguros sobre la Vida.—Seguros contra Incendios

Esta gran compañía nacional ha satisfecho por siniestros de incendios la considerable suma de

Pesetas 161.726.600'48 céntimos

Subdirector en la provincia de Lugo: VICENTE CANOURA, calle de Manuel Becerra, 6, principal.—LUGO.

## Compañía del Pacífico

VAPORES CORREOS INGLESES

Salida de LA CORUÑA cada dos lunes, y de VIGO al día siguiente para Río Janeiro, Montevideo, Buenos Aires, Punta Arenas, Valparaíso y otros puertos del Pacífico hasta el Callao.—

Próximas salidas:

Vapor	Salida de La Coruña	Salida de Vigo
Ortega	11 de Agosto	12 de Agosto
Oropesa	25 de »	26 de »
Orita	8 de Septiembre.	9 de Septiembre.
Oronsa	22 de »	23 de »
Victoria	6 de Octubre	7 de Octubre
Orcoma	20 de »	21 de »
Oriana	3 de Noviembre.	4 de Noviembre.
Orissa	17 de »	18 de »

Todos de gran tonelaje y de dos hélices.

Admiten pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase

La conducción a bordo en lanchas de vapor de los pasajeros y de sus equipajes, es por cuenta de la Compañía.

Tienen alumbrado eléctrico en todos los departamentos, salones para Señoras, fumadores, bibliotecas, cuartos de baño, cámaras frigoríficas, banda de música y todos los adelantos.

Para el servicio de pasajeros de tercera clase se embarcan en La Coruña y Vigo camareros y cocineros españoles y las comidas son condimentadas al estilo del país.

Agentes generales de la Compañía, SOBRINOS DE JOSÉ PASTOR

Dirección en La Coruña: Plaza de María Pita, n.º 18.

Dirección en Vigo: Velazquez Morúa, n.º 1.



## COMPAÑÍAS HAMBURGUESAS

PUERTO DE LA CORUÑA

LÍNEAS DE VAPORES CORREOS RÁPIDOS

Pasajes de 1.ª, 2.ª, 3.ª preferente y 3.ª clases

Servicio de SUD AMÉRICA

Próximas salidas para RÍO JANEIRO, MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES

16 de Agosto	Rápido BLUCHER
26 de id.	Correo BAHIA BLANCA.
30 de id.	Rápido KOENIG WILHELM
20 de Septiembre	Rápido CAP FINISTERRE

Servicio de CUBA Y MÉXICO

Próximas salidas para LA HABANA, VERACRUZ Y TAMPICO

4 de Agosto	Correo GRUNEWALD
21 de id.	Rápido FUERST BISMARCK.
4 de Septiembre.	Rápido IPIRANGA
21 de id.	Rápido KRONPRINZESSIN CECILIE

Dada la reputación de estos magníficos vapores, se recomienda de dir. cabida con la posible anticipación.

Dirigirse para informes a los Agentes generales en la Coruña.

EDUARDO DEL RIO Y C.ª, Cantón pequeño, 9 y 10 LA CORUÑA

## C.ª G.ª Trasatlantique

Vapores correos franceses a gran velocidad

Servicios directos desde el puerto de la Coruña

A la Habana y Veracruz

El 23 de Agosto el vapor LA NAVARRE.

A la Habana, Nueva Orleans y San Francisco de California

El 22 de Agosto el vapor CALIFORNIE

A Puerto Plata y Santiago de Cuba cada cuatro domingos.

El 10 de Agosto el vapor QUEBEC.

A New York

El 6 de Agosto el vapor LOUISIANE.

Admiten pasajeros de 1.ª, 2.ª, 3.ª preferencia, 3.ª ordinaria y 3.ª clase. Todos los vapores admiten pasajeros de primera, segunda y tercera clase, que deben presentarse en la Agencia de la Compañía dos días antes de la salida, avisando de antemano para reservar su cabida.—Para informes de pasaje y carga.

Nicandro Farina.—LA CORUÑA

## TALLERES GRÁFICOS

DE

# EL PROGRESO

En este Establecimiento, que cuenta con moderno y bien surtido material, se confecciona con la mayor prontitud y economía toda clase de trabajos tipográficos, tanto para dependencias particulares como del Estado, provincia o municipio.

Confección de obras, folletos, periódicos y revistas ilustradas. Maquinaria de lo más moderno y práctico.

Volantes anunciadores, factu-

Esta casa cuenta con personal competente

ras de franquicia postal, besalamanos, membretes, reclamos, rifas, circulares, programas y billetajes.

Tarjetas de visita de las clases y precios que se deseen.

Libros de Actas de Nacimiento y Defunción, fes de vida, estados trimestrales, semestrales y demás impresos necesarios para Juzgados municipales y de primera instancia.

Participaciones de enlace y

Trabajos hechos a la hora de encargados

de natalicio, invitaciones, esquelas de defunción, menús, carnets, recordatorios y tickes.

Papel y sobres timbrados, vales y abonarés, cheques, facturas, memorandums, estadillos comerciales, listas de embarque, bonos, etc. etc.

Diez por ciento de rebaja en todo cuanto se anuncia a los suscriptores de este periódico.

MANUEL BECERRA, 4.—LUGO

Manuel Becerra, 4.—LUGO